

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

16 JUNI 1971.

Voorstel van wet tot regeling van het internationaal vervoer van gevaarlijke of verontreinigende stoffen die het leefmilieu kunnen beïnvloeden.

TOELICHTING

Van 2 tot 4 juni 1971 werd te Bonn, op uitnodiging van het West-Duitse parlement, een interparlementaire conferentie gehouden over het leefmilieu.

Als besluit van deze conferentie werd een motie aangenomen die twintig aanbevelingen bevat met betrekking tot internationale maatregelen in verband met het leefmilieu.

Wij belichten en nemen over één van deze twintig aanbevelingen, nl. die welke betrekking heeft op het internationaal vervoer van gevaarlijke producten.

Deze aanbeveling luidt (Nederlandse vertaling van ons, vermits de oorspronkelijke tekst alleen in het Engels, Frans en Duits gesteld werd) :

« Het internationaal vervoer van gevaarlijke of verontreinigende stoffen zou volgens een nauwkeurige reglementatie moeten geregeld worden, waardoor o.a. de verantwoordelijkheid zou vastgesteld worden in geval het leefmilieu hierdoor zou beschadigd worden. Een ernstig verplichte verzekering zou moeten afgesloten worden om de risico's te dekken die de vervoerders kunnen oplopen.

» Geen enkele gevaarlijke stof zou mogen vervoerd worden, indien zij niet begeleid wordt door steekkaarten die o.a. de maatregelen opgeven die moeten genomen worden in geval van gevaar of ongeluk ».

In de haven van Antwerpen heeft zich onlangs een ongeluk voorgedaan waarbij een vast produkt op de weg verspreid werd. Daar niemand wist over welk produkt het ging en hoe het moest behandeld worden, werden uiterst grote

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

16 JUNI 1971.

Proposition de loi organisant le transport international de matières dangereuses ou polluantes susceptibles d'influencer l'environnement.

DEVELOPPEMENTS

Du 2 au 4 juin 1971 s'est tenue à Bonn, à l'invitation du Parlement de l'Allemagne occidentale, une conférence interparlementaire sur l'environnement.

En conclusion de ses travaux, cette conférence a adopté une motion contenant vingt recommandations relatives aux mesures à prendre sur le plan international concernant l'environnement.

Nous allons reprendre ici et illustrer une de ces vingt recommandations : celle qui a trait aux transports internationaux de matières dangereuses.

En voici le texte :

« Les transports internationaux de matières dangereuses ou polluantes devraient faire l'objet d'une réglementation précise permettant notamment l'établissement des responsabilités en cas de dégradation de l'environnement. Un système d'assurance obligatoire devrait être établi pour couvrir les risques encourus par les transporteurs.

» Aucune matière dangereuse ne devrait être autorisée à circuler si elle n'est accompagnée d'une fiche signalétique mentionnant notamment les mesures à prendre en cas de danger ou d'accident. »

Récemment, il s'est produit au port d'Anvers un accident par suite duquel un produit solide s'est répandu sur la voie publique. Personne ne sachant de quel produit il s'agissait ni comment il fallait le manipuler, on a pris des mesures de

veiligheidsmaatregelen getroffen die de haven een lange tijd gedeeltelijk lam legden.

Dit voorstel van wet wil deze toestand verhelpen. Daarom moet de voerder van elk internationaal transport van gevaarlijke of verontreinigende stoffen, alvorens in België te mogen binnenkomen, aan de bevoegde Belgische autoriteiten aan de grens de volgende bescheiden voorleggen :

1° een steekkaart waarop vermeld staan de naam van het produkt en de wijze waarop het kan behandeld worden in geval van gevaar of ongeluk en een adres met telefoonnummer waar inlichtingen kunnen verstrekt worden;

2° een speciaal afgesloten verplichte polis voor het vervoer van deze stof.

K. POMA.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

Artikel 52 van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« § 6. Het vervoerdokument voor gevaarlijke of verontreinigende stoffen moet vergezeld worden van een steekkaart waarop vermeld staan de naam van het produkt, de wijze waarop het kan bestreden worden in geval van gevaar of ongeluk en een adres met telefoonnummer waar inlichtingen kunnen verstrekt worden. »

ART. 2.

Artikel 55, § 4, van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Het vervoer van gevaarlijke of verontreinigende stoffen moet verzekerd worden door een speciaal afgesloten polis. Een afschrift van deze polis moet het vervoerdokument vergezellen. »

K. POMA.

J. POHL.

sécurité extrêmes qui ont paralysé partiellement le port pendant tout un laps de temps.

La présente proposition de loi tend à remédier à de telles situations. C'est pourquoi le transporteur international de toute matière dangereuse ou polluante doit, avant de pouvoir pénétrer en Belgique, présenter les documents suivants aux autorités belges compétentes :

1° une fiche mentionnant le nom du produit et la façon dont il peut être combattu en cas de danger ou d'accident, ainsi qu'une adresse accompagnée d'un numéro de téléphone, où des renseignements peuvent être obtenus;

2° une police d'assurance obligatoire spécialement souscrite pour le transport de cette matière.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

L'article 52 de l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles est complété par la disposition suivante :

« § 6. Aux documents de transport pour les matières dangereuses ou polluantes, il doit être joint une fiche signalétique mentionnant le nom du produit, la façon dont il peut être combattu en cas de danger ou d'accident ainsi qu'une adresse accompagnée d'un numéro de téléphone, où des renseignements peuvent être obtenus. »

ART. 2.

L'article 55, § 4, de l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le transport de matières dangereuses ou polluantes doit être couvert par une police d'assurance souscrite spécialement à cet effet. Une copie de cette police doit accompagner les documents de transport. »